



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. liepos 2 d.
(OR. en)

8899/20

Tarpinstitucinė byla:
2020/0120 (NLE)

ICAO 16
AVIATION 129
RELEX 456

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje civilinės aviacijos organizacijoje, kiek tai susiję su pranešimu apie skirtumus nuo Tarptautinės civilinės aviacijos konvencijos 1 ir 6 priedų dėl laikinų su COVID-19 pandemija susijusių priemonių
----------	--

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2020/...

... m. ... d.

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi
Tarptautinėje civilinės aviacijos organizacijoje,
kiek tai susiję su pranešimu apie skirtumus nuo
Tarptautinės civilinės aviacijos konvencijos 1 ir 6 priedų
dėl laikinų su COVID-19 pandemija susijusių priemonių**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį kartu su 218
straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 1947 m. balandžio 4 d. įsigaliojo 1944 m. gruodžio 7 d. Čikagoje pasirašyta Tarptautinės civilinės aviacijos konvencija, kuria reguliuojamas tarptautinis oro susisiekimas (toliau – Čikagos konvencija). Ja įsteigta Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija (toliau – ICAO);
- (2) valstybės narės yra Čikagos konvencijos susitariančiosios valstybės ir ICAO narės, o Sąjunga turi stebėtojos statusą tam tikruose ICAO organuose;
- (3) pagal Čikagos konvencijos 54 straipsnį ICAO taryba gali priimti tarptautinius standartus ir rekomenduojamą praktiką;
- (4) pagal Čikagos konvencijos 38 straipsnį bet kuri valstybė, kuriai praktiškai pernelyg sudėtinga visais atžvilgiais atitikti kurį nors tarptautinį standartą ar procedūrą po jo pakeitimo arba visapusiškai suderinti savo taisykles ar praktiką su kuriuo nors tokiu tarptautiniu standartu ar procedūra arba kuri nusprendžia, kad jai būtina priimti taisykles ar praktiką, kokių nors konkrečių aspektu besiskiriančius nuo tų, kurie nustatyti tarptautiniu standartu ar procedūra, turi nedelsdama pranešti ICAO apie savo ir tarptautiniu standartu ar procedūra priimtų taisyklių ar praktikos skirtumus;

- (5) pagal Čikagos konvencijos 39 straipsnį, jei tarptautinę oro navigaciją vykdančių darbuotojų sveikatos pažymėjimas neatitinka minimaliųjų standartų, prie jo turi būti pridedamas išsamus duomenų, dėl kurių atitinkamas asmuo neatitinka tų standartų, sąrašas. Tuo atveju pateikiant duomenis turėtų būti nurodyti konkretūs skirtumai, susiję su sveikatos pažymėjimo galiojimo laikotarpiu;
- (6) be to, pagal Čikagos konvencijos 40 straipsnį jokiems tokį sveikatos pažymėjimą turintiems darbuotojams nebūtų leista vykdyti tarptautinės oro navigacijos be valstybės ar valstybių, į kurios (-ių) teritoriją įskrendama, leidimo;
- (7) atsižvelgdama į COVID-19 pandemiją, ICAO sukūrė ICAO COVID-19 Elektroninės skirtumų pranešimo sistemos (EFOD) Skirtumų nenumatytais atvejais (CCRD) posistemį, kuriuo sudaromos sąlygos valstybėms pranešti apie laikinuosius skirtumus nuo Čikagos konvencijos 1 ir 6 priedų, o kartu nurodyti joms priimtina standartą ar procedūrą, kuriuos taikant būtų lengviau vykdyti tarptautinius skrydžius ir įsipareigojimus pagal Čikagos konvencijos 40 straipsnį;
- (8) Čikagos konvencijos 1 priede „Personalo licencijavimas“ (toliau – Čikagos konvencijos 1 priedas) išdėstyti skrydžių įgulos narių, skrydžių vadovų, oreivystės radijo ryšio stočių operatorių, techninės priežiūros techninių pareigūnų ir skrydžių dispečerių licencijavimo standartai ir rekomenduojama praktika. Pagal tas taisykles licencijos prašantis pareiškėjas privalo per nustatytus terminus įvykdyti tam tikrus reikalavimus, kurie yra proporcingi atliktos užduoties sudėtingumui;

- (9) Sąjungos lygmeniu Čikagos konvencijos 1 priede nustatyti reikalavimai atspindi Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2018/1139¹ ir susijusiuose įgyvendinimo bei deleguotuosiuose aktuose. Visų pirma, Komisijos reglamento (ES) 1178/2011² prieduose nustatyti konkretūs su civilinės aviacijos orlaivio įgula susiję reikalavimai bei procedūros ir darbuotojų licencijavimui ir sveikatos būklės tinkamumo aviacijos srityje patikroms taikomi apribojimai ir terminai. Komisijos reglamente (ES) Nr. 1321/2014³ nustatytos orlaivių nepertraukiamojo tinkamumo skraidyti ir aviacijos produktų, dalių bei prietaisų tinkamumo naudoti, taip pat tas užduotis atliekančių organizacijų bei darbuotojų tvirtinimo taisyklės;

¹ 2018 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1139 dėl bendrųjų civilinės aviacijos taisyklių, ir kuriuo įsteigiama Europos Sąjungos aviacijos saugos agentūra, iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2111/2005, (EB) Nr. 1008/2008, (ES) Nr. 996/2010, (ES) Nr. 376/2014 ir direktyvos 2014/30/ES ir 2014/53/ES bei panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 552/2004 ir (EB) Nr. 216/2008 bei Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3922/91 (OL L 212, 2018 8 22, p. 1).

² 2011 m. lapkričio 3 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1178/2011, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 nustatomi su civilinės aviacijos orlaivių įgula susiję techniniai reikalavimai ir administracinės procedūros (OL L 311, 2011 11 25, p. 1).

³ 2014 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1321/2014 dėl orlaivių nepertraukiamojo tinkamumo skraidyti ir aviacijos produktų, dalių bei prietaisų tinkamumo naudoti ir šias užduotis atliekančių organizacijų bei darbuotojų patvirtinimo (OL L 362, 2014 12 17, p. 1).

- (10) dėl sunkių COVID-19 pandemijos pasekmių, kaip antai ribotų galimybių pasinaudoti aviacijos medicinos gydytojų ar aviacijos medicinos centrų paslaugomis arba tokių galimybių nebuvimo, keletas valstybių narių, nukrypdamos nuo atitinkamų ICAO standartų ir rekomenduojamos praktikos, laikinai keturiems mėnesiams pratęsė sveikatos pažymėjimų galiojimą. Be to, kai kurios valstybės narės nuo keturių iki aštuonių mėnesių pratęsė pilotų licencijų galiojimą, jei pilotai neturi galimybės laiku patekti į vietą, kur yra imituojamo skrydžio treniruoklių, ar gauti prieigą prie jų, kad baigtų reikalaujamą mokymą ir patikrinimus. Tokios galiojimo pratęsimo priemonės taikomos licencijoms, kurios baigia galioti ataskaitiniu laikotarpiu, trunkančiu nuo 2020 m. kovo 1 d. iki 2020 m. spalio 31 d. (toliau – ataskaitinis laikotarpis);
- (11) Čikagos konvencijos 6 priede „Orlaivių naudojimas“ (toliau – Čikagos konvencijos 6 priedas) nustatyti standartizuoti tarptautinį oro susisiekimą vykdančių orlaivių naudojimo reikalavimai, kuriais užtikrinamas aukščiausias saugos ir efektyvumo lygis. Sąjungoje tie tarptautiniai reikalavimai išdėstyti reglamentuose (ES) 2018/1139 ir (ES) Nr. 1178/2011 bei Komisijos reglamente (ES) Nr. 965/2012¹;

¹ 2012 m. spalio 5 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 965/2012, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 nustatomi su orlaivių naudojimu skrydžiams susiję techniniai reikalavimai ir administracinės procedūros (OL L 296, 2012 10 25, p. 1).

- (12) dėl COVID-19 pandemijos buvo gerokai sumažintas komercinių skrydžių skaičius, todėl sunku patekti į vietą, kur yra tinkamų imituojamo skrydžio treniruoklių. Dėl COVID-19 pandemijos atsiradusios didelės veiklos kliūtys riboja pilotų ir įgulų galimybes įvykdyti ICAO naujausios patirties reikalavimus. Todėl siekdamas sudaryti sąlygas pilotams ir įguloms skristi, kai bus atnaujinta aviacijos veikla, valstybės narės taiko atitinkamų naujausios patirties reikalavimų išimtis, leisdamas vykdyti skrydžius tam tikromis veiklos sąlygomis ir taikant rizikos vertinimu grindžiamas atitinkamas poveikio švelninimo priemonės. Tokios išimtys taikomos skrydžiams ataskaitiniu laikotarpiu bei ne ilgiau kaip aštuonis mėnesius;
- (13) tos nacionalinės priemonės, kuriomis nukrypstama nuo Čikagos konvencijos 1 ir 6 priedų, yra priimtos remiantis Reglamento (ES) 2018/1139 71 straipsniu. Pagal tą straipsnį valstybės narės visiems fiziniams arba juridiniams asmenims gali suteikti jiems taikomų Sąjungos reikalavimų, išskyrus esminius reikalavimus, taikymo išimtis, jei to skubiai reikia dėl susidariusių nenumatytų aplinkybių, darančių poveikį tiems asmenims, arba dėl tų asmenų skubių veiklos poreikių, jei įvykdomos visos Reglamento (ES) 2018/1139 71 straipsnyje nustatytos sąlygos. Remdamosi tuo straipsniu ir atsižvelgdamos į COVID-19 pandemijos pasekmes, kelios valstybės narės taiko arba taikys Reglamentuose (ES) Nr. 2018/1139, (ES) Nr. 1178/2011, (ES) Nr. 1321/2014 ir (ES) Nr. 965/2012 nustatytų Sąjungos taisyklių išimtis;

- (14) pranešimas apie skirtumus nuo Čikagos konvencijos 1 ir 6 priedų turi poveikį pagal Čikagos konvenciją nustatytų standartų teisei galiai, todėl Sąjungos pozicijos dėl tokių pranešimų priėmimas priklauso Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnio 9 dalies taikymo sričiai;
- (15) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi, kiek tai susiję su pranešimu apie skirtumus nuo Tarptautinės civilinės aviacijos konvencijos 1 ir 6 priedų dėl laikinųjų su COVID-19 pandemija susijusių priemonių, atsakant į 2020 m. balandžio 3 d. ICAO valstybėms skirtą raštą AN 11/55-20/50 (toliau – IACO valstybėms skirtas raštas AN 11/55-20/50);
- (16) Sąjungos poziciją ICAO turėtų būti grindžiama Europos Sąjungos aviacijos saugos agentūros ir valstybių narių ekspertų pateikta informacija ir ICAO pateikta prie COVID-19 pranešimo apie laikinuosius skirtumus formos pridėta lentelė, kurią užpildo kiekviena pranešanti valstybė narė, atsižvelgiant į jos pagal Reglamento (ES) 2018/1139 71 straipsnį taikomą individualiąją išimtį. Ta pozicija turėtų būti išreikšta Sąjungos valstybių narių, kurios yra ICAO narės ir kurios pagal Reglamento (ES) 2018/1139 71 straipsnį patvirtino individualiąsias išimtis, nulėmusias skirtumus, apie kuriuos reikia pranešti dėl ICAO valstybėms skirto rašto AN 11/55-20/50,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje civilinės aviacijos organizacijoje (toliau – ICAO), kiek tai susiję su pranešimu apie skirtumus nuo Tarptautinės civilinės aviacijos konvencijos 1 ir 6 priedų dėl laikinųjų su COVID-19 pandemija susijusių priemonių, atsakant į ICAO valstybėms skirtą raštą AN 11/55-20/50, yra grindžiama COVID-19 pranešimo apie laikinuosius skirtumus forma¹, kurią turi užpildyti ir apie ją pranešti kiekviena pranešanti valstybė narė, atsižvelgiant į jos pagal Reglamento (ES) 2018/1139 71 straipsnį suteiktas individualiąsias išimtis.

2 straipsnis

1 straipsnyje nurodytą poziciją išreiškia valstybės narės, kurios yra ICAO narės ir kurios pagal Reglamento (ES) 2018/1139 71 straipsnį suteikė individualiąsias išimtis, nulėmusias skirtumus, apie kuriuos reikia pranešti dėl ICAO valstybėms skirto rašto AN 11/55-20/50.

¹ Žr. dokumentą ST 8916/20 svetainėje <http://register.consilium.europa.eu>.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas
